

Nouveau Programme AVOT OUBANIM

Parachat 'Hayé Sarah



Le moment hebdomadaire de partage, d'élévation et de joie des parents avec leurs enfants

🕒 1 HEURE

1 heure d'étude Parents -
Enfants pédagogique et ludique

? 1 QUIZZ

1 Quizz hebdomadaire
où les gagnants sont publiés

🥂 1 SOIRÉE

Une soirée organisée chaque mois dans une
communauté avec des cadeaux à gagner

🎁 1 TIRAGE AU SORT

1 tirage au sort par mois pour
gagner des super cadeaux

Pour faciliter la lecture

- ? précède la question
- La réponse est sur fond de couleur
- 🔍 les indices précédés d'une bulle
- 📖 Les remarques et commentaires sont en retrait

Ainsi, le parent pourra directement visualiser les questions, les points essentiels à traiter, et les parties qu'il souhaitera développer avec l'enfant.

PARACHA

Chapitre 25, versets 1 et 2

La Torah nous raconte qu'après la mort de Sarah Iménou, Avraham Avinou s'est remarié avec Kétoura. Rachi nous révèle que Kétoura est le surnom de Hagar.

? Que signifie le mot Kétoura ?

Il rappelle le mot **Kétorèt** (encens), et nous indique que les actions de Hagar étaient **bonnes** comme des **encens**, car, depuis qu'Avraham Avinou s'était séparé d'elle, elle ne s'était remariée avec personne, et a vécu seule jusqu'à ce qu'Avraham se remarie avec elle.

? Comment Avraham a-t-il repris contact avec Hagar ?

La Torah nous l'a raconté au chapitre 24, verset 62. Ce verset dit que lorsqu'Eliézer a amené Rivka à Its'hak, ce dernier était en train de **revenir du puits de La'haï Ro'i**, près duquel habitait Hagar.

📖 Et Rachi nous explique ce qu'il était allé faire à cet endroit : Its'hak, sachant que son père a envoyé Éliézer chercher une femme pour lui, s'est dit : "Il n'est pas correct que moi je me marie, et que mon père reste vivre seul". Il est donc allé au puits de La'haï Ro'i, car il savait que Hagar habitait dans cette région, et il est allé proposer à celle-ci de se remarier avec Avraham. Et nous imaginons la joie avec laquelle Hagar a accepté cela !

La Torah nous raconte qu'après ce mariage, Avraham Avinou a eu encore six enfants avec Hagar. En tout, il a donc eu huit enfants : Yichma'el et les six nouveaux enfants avec Hagar,

Suite en page 2



PARACHA SUITE

et Its'hak Avinou avec Sarah.

? Le mariage d'Its'hak et le remariage d'Avraham ont eu lieu à peu de temps d'intervalle. Mais lequel a eu lieu en premier ?

D'après le texte, nous comprenons qu'Its'hak s'est **d'abord marié avec Rivka**, puis Avraham s'est remarié avec Hagar.

? Qu'apprenons-nous de là ?

Le Midrash dit que nous apprenons ici un **Dérékh Erets** : si un homme qui se remarie a des enfants en âge de se marier, il devra **d'abord les marier**, puis se remarier lui-même.

Une Tossefta, au sixième chapitre de Békhorot, semble



PISTE DE RECHERCHE

Nous avons compris de quel cas parle le Midrash, et de quel cas parle la Tossefta.

Pour trouver des réponses à ces questions, consultez le Midrash sur Parachat 'Hayé Sarah ainsi que d'autres sources, chacun selon ses possibilités de recherche.

pourtant contredire ce principe, puisqu'elle dit que si un homme veuf ou divorcé se remarie, et qu'il a des enfants en âge de se marier, il doit d'abord se marier lui-même, avant que les enfants se marient.

? Comment concilier ces deux textes ?

Le Rav Baroukh Halévy Epstein, dans son commentaire «Torah Témima», explique que la Tossefta parle du cas où un homme n'a toujours **pas accompli complètement la Mitsva d'avoir des enfants** (c'est-à-dire qu'il n'a eu qu'un fils ou qu'une fille, alors que la Mitsva d'avoir des enfants consiste à avoir au moins un fils et une fille), alors que le Midrash parle du cas où il l'a déjà accomplie complètement.

➤ Mais peut-on considérer que ces deux commentaires se rapportent à Avraham Avinou lui-même ?

➤ Avraham Avinou avait-il déjà accompli la Mitsva d'avoir des enfants complètement, ou pas ?

HALAKHA

Ce Chabbath, nous bénissons le mois de Kislev, qui arrivera, avec son flot de bénédictions si D.ieu veut, ce lundi soir, et se prolongera toute la journée du mardi.

? A quoi fait penser le mois de Kislev ?

Bravo ! A **'Hanouka**. Il est donc temps d'apprendre les lois concernant cette fête.

Le Choul'han 'Aroukh dit que les huit jours de 'Hanouka commencent le 25 Kislev.

? A quelle époque le miracle de 'Hanouka a-t-il eu lieu ?

Au milieu de l'époque du second Beth Hamikdash, alors que les Grecs régnaient sur le monde entier, et, entre autres, sur Erets Israël. Ils régnaient depuis plus de cent quatre-vingts ans sur la terre d'Israël, et leurs décrets devenaient de plus en plus durs et cruels, surtout vers les dernières années, lorsque le roi **Antiochus Épiphane** régnait, et qu'il a obligé les Juifs à écrire sur une corne qu'ils n'avaient aucune part dans le D.ieu d'Israël. Mais après cela, Hachem a donné de la force aux 'Hachmonaïm, et ceux-ci ont infligé aux Grecs une défaite cuisante. Puis, le pouvoir est revenu entre les mains des 'Hachmonaïm pendant cent trois ans, jusqu'à la destruction du Beth Hamikdash (Temple) par les Romains.

Le miracle de 'Hanouka a eu lieu en l'an **3622**.

? Comment se fait-il que, même en dehors d'Israël, la fête de 'Hanouka dure huit jours et pas neuf ? Pourquoi ne rajoute-t-on pas un jour de fête dans le doute, comme nous le faisons à Pessa'h, Chavou'ot ou Souccot ?

Il existe plusieurs réponses. Les **deux réponses les plus répandues** sont :

1) Les 'Hakhamim ont voulu garder le chiffre huit dans le

monde entier, pour **rappeler la Brit Mila** que les Grecs ont voulu interdire.

2) Pour bien montrer que le miracle a eu lieu précisément **pendant huit jours**.

? A quoi correspondent ces huit jours ?

Le Rambam dit que c'était les huit jours nécessaires pour se procurer de l'huile pure.

? Pourquoi les Bné Israël n'ont-ils pas eux-mêmes fabriqué de l'huile pure, en pressant des olives le jour-même de leur victoire ?

Selon le Beth Yossef, puisqu'ils étaient **tous impurs du fait qu'ils avaient touché des morts** (pendant le combat avec les Grecs), il a fallu attendre sept jours à l'issue desquels ils ont pu se purifier. Et une fois qu'ils étaient purs, ils avaient le droit de fabriquer de l'huile d'olive pure.

D'après le **Ran**, il y avait de l'huile pure à quatre jours de marche de Jérusalem, et, dès la victoire, ils sont allés la chercher. Il leur a fallu quatre jours pour aller et quatre jours pour revenir, et, dès leur retour, ils avaient de quoi allumer, et le miracle s'est donc arrêté.

Selon le **Or Zarou'a**, les sept premiers jours, les Bné Israël avaient une urgence : **reconstruire le Mizbéa'h**, et tous les autres objets du culte. Ils n'étaient donc pas disponibles pour écraser des olives et en faire de l'huile. Hachem a donc prolongé le miracle de la fiole d'huile **jusqu'au moment où ils pouvaient fabriquer de l'huile**.



Choul'han 'Aroukh, chapitre 670



MICHNA

Le Rambam explique, dans les lois de 'Hanouka, que lorsque les Grecs ont pris le pouvoir en Israël, ils ont émis de nombreux décrets pour interdire l'étude de la Torah et l'accomplissement des Mitsvot, et, entre autres, ils sont entrés dans le Beth Hamikdash et ont fait des failles dans les murailles...

? A quoi font allusion les mots «ont fait des failles dans les murailles» ?

A la Michna que nous allons étudier aujourd'hui.

Celle-ci nous dit que tout le Mont du Temple était **entouré d'une grande muraille**. A l'intérieur de cette dernière, avant d'accéder au Beth Hamikdash, il y avait une barrière en bois qui faisait tout le tour de ce dernier. Elle s'appelait le Sorèg et sa hauteur était de dix Tefa'him (environ un mètre). Son rôle était d'indiquer aux non-juifs qu'à partir de cet endroit, **ils ne peuvent plus avancer davantage vers le Beth Hamikdash**. Ceci était l'une des choses qui a mis en fureur les Grecs. Et c'est consciemment qu'ils ont fait treize failles dans cette barrière, pour dire qu'ils ont eux aussi le droit d'entrer au Beth Hamikdash ? que l'accès à celui-ci n'est pas strictement réservé aux Juifs.

Lorsque les 'Hachmonaïm ont gagné la guerre, l'une des premières choses qu'ils ont faites était de **reboucher les treize failles que les Grecs avaient faites**.

La Michna continue en disant que les 'Hachmonaïm ont institué des prosternations devant chacune des treize failles comblées, c'est-à-dire que chaque personne qui passait devant ces failles devait se prosterner et remercier Hachem d'avoir sauvé le peuple juif de la main des Grecs.

Les commentateurs précisent qu'on n'était pas obligé de faire le tour du Beth Hamikdash pour passer devant les treize failles, mais à chaque fois que l'on s'approchait de l'une des failles, on devait se prosterner et remercier Hachem.

La Michna continue à décrire les différents espaces qu'il y avait à proximité du Beth Hamikdash et à l'intérieur de celui-ci.

Si vous avez le temps d'étudier cette Michna, cela en vaut la peine !

KÉTOUVIM
HAGIOGRAPHES

Dans ce verset, le roi Chlomo déclare : **«La paume de main trompeuse fait la pauvreté. Et la main de ceux qui sont énergiques les enrichit.»**

? Quelle différence y a-t-il entre la paume et la main ?

Bravo ! La paume est une **partie de la main**.

? Quelles sont les deux catégories de personnes auxquelles le verset fait allusion ?

Le début du verset parle de gens qui travaillent peu (du bout des doigts), et qui comptent surtout sur la tromperie pour gagner de l'argent. A leur sujet, le roi Chlomo dit que, même s'ils commencent par s'enrichir, en fin de compte, ils seront pauvres.

La suite du verset parle des gens qui travaillent "de toute leur main", qui s'investissent pleinement dans leur travail. Ils travaillent avec zèle, énergie, responsabilité... Et le roi Chlomo leur promet qu'ils finiront par s'enrichir.

Le Métsoudat David dit que le verset dont nous avons parlé fait allusion à des marchands qui pèsent leurs marchandises. Certains la pèsent "du bout des mains", approximativement ; et ils espèrent ainsi tromper leurs clients. Ces gens, même s'ils s'enrichissent au départ, deviendront finalement pauvres. Ils perdront l'argent malhonnêtement gagné ; et d'autres sont honnêtes, ne cherchent pas à tromper leurs clients. Eux s'enrichiront.

Ce verset et ses différents commentaires montrent l'importance d'assumer nos responsabilités et de ne pas fuir le travail qui nous incombe, car celui qui pense pouvoir fuir et tromper, même s'il réussit dans un premier temps, finira par être démasqué. Quant aux travailleurs honnêtes et zélés, ils acquerront la richesse morale et financière, et auront une bonne réputation.

Proverbes, chapitre 10, verset 4



Le Ralbag explique que le début du verset ne parle pas forcément de gens malhonnêtes, il parle surtout de gens fainéants, qui ne veulent pas se fatiguer dans leur travail. Et c'est justement cette paresse qui les amène à tromper, pour pouvoir gagner de l'argent en faisant le moins d'effort possible. Le roi Chlomo les avertit de faire attention : l'argent gagné malhonnêtement sera, en fin de compte, perdu.

La suite du verset parle des gens qui travaillent, font des efforts et font exactement ce qu'on attend d'eux. Le roi Chlomo leur garantit qu'ils ne perdront pas l'argent gagné, et finiront par s'enrichir.

Rachi, pour sa part, dit que les pauvres dont parle le début du verset sont **des pauvres en Torah** : lorsqu'ils donneront des réponses ou transmettront des Halakhot, elles seront fausses, trompeuses, car ils n'ont pas suffisamment étudié pour pouvoir bien répondre ou transmettre ; les riches dont parle la suite du verset sont les riches en Torah, qui s'investissent énormément dans l'étude de la Torah avant de la transmettre ou de répondre à des questions à son sujet. Lorsqu'ils seront appelés à juger une affaire, ils le feront avec honnêteté et concentration, sans commettre aucune iniquité.



NÉVIIM PROPHÈTES

Les enfants, la Paracha de cette semaine nous parle des vieux jours d'Avraham Avinou et de son décès à l'âge de 175 ans ; et la Haftara correspondante parle d'un épisode de la vie du roi David, qui s'est passé la dernière année de sa vie dans ce monde.

? A quel âge le roi David est-il décédé ?

Bravo ! **A 70 ans.** Normalement, le roi David devait mourir à sa naissance, mais différents Midrashim expliquent comment, finalement, soixante-dix ans de vie lui ont été accordés.

📖 La Haftara commence en nous disant que, lorsque le roi David était âgé, on l'a recouvert de vêtements, draps, couvertures, etc., mais cela ne le chauffait pas.

? Pourquoi ?

Lorsque Chaoul poursuivait David, ce dernier aurait pu le tuer lorsqu'il est entré dans la caverne où Chaoul dormait, mais il s'est contenté de **couper un pan du vêtement de Chaoul**, pour lui montrer qu'il aurait pu le tuer mais qu'il ne l'a pas fait.

📖 C'était très noble de la part de David, mais celui-ci n'aurait néanmoins pas dû couper un vêtement, car les 'Hakhamim disent que celui qui méprise un vêtement durant sa vie ne pourra pas, à la fin de celle-ci, être réchauffé par eux.

Une deuxième réponse est qu'à la fin du second livre de Chmouel (chapitre 24, versets 15 à 17), nous voyons qu'une terrible **épidémie s'est abattue sur Yérouchalayim**. Pendant celle-ci, soixante-dix mille hommes sont morts, et Hachem a envoyé un ange destructeur pour détruire la ville. Le roi David a vu cet ange, et la frayeur que cela a provoquée chez lui a refroidi son sang, qui n'a plus jamais pu se réchauffer. C'est pourquoi, durant la dernière année

de sa vie, **le roi David tremblait de froid.**

📖 La Haftara raconte qu'Adoniya (un des fils du roi David), ayant entendu que son père avait promis le trône à Chlomo (un autre fils du roi David), s'est dit : "Je ne vais pas attendre le décès de mon père et l'accession au trône de Chlomo ! Je vais moi-même me proclamer roi !". Et le texte nous raconte la cérémonie qu'il a organisée à cette occasion.

? Comment Adoniya pensait-il pouvoir être roi, si la royauté avait été promise à Chlomo par son père, le roi David ?

Le texte nous dit qu'Adoniya savait que son père l'aimait beaucoup et que, d'une manière générale, son père ne lui a pas fait beaucoup de reproches tout au long de sa vie. Alors il a fait **un coup d'état** en espérant que, lorsque son père en serait informé, il ne s'y opposerait pas. Il a mis son père devant le fait accompli en se disant que, comme toujours, celui-ci serait d'accord avec ses décisions.

📖 Le texte nous raconte que le prophète Nathan a eu effectivement très peur de cela (que David approuve cette décision). C'est pourquoi il a demandé à Batchéva d'aller rappeler à David la promesse qu'il avait faite au roi Chlomo. Batchéva a été suivie par Nathan, qui a confirmé qu'Adoniya était en train de prendre le pouvoir, et David a dit : "Cela ne se passera pas comme ça ! Je respecterai la promesse que j'ai faite ! Et aujourd'hui-même, j'organiserai l'intronisation de Chlomo." Batchéva s'est prosternée à terre devant le roi David, et elle a souhaité qu'il vive éternellement.

Si vous voulez connaître la suite de l'histoire, elle se trouve au premier chapitre du premier livre de Mélakhim et elle parle de l'intronisation du roi Chlomo, et de la frayeur qu'a eue Adoniya en craignant une vengeance de ce dernier.

CHMIRAT HALACHONE en histoire

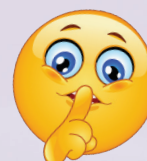
Le 'Hafets 'Haïm nous enseigne : "Celui qui émet des propos médisants perd le mérite des Mitsvot qu'il a accomplies au profit de son prochain et récupère les fautes et les mauvaises actions de ce dernier." (Chemirat Halachone, p.22 au nom du 'Hovot Halévavot)

RÉPONSE DE LA SEMAINE PRÉCÉDENTE

Réouven ne peut pas rapporter à Gad qu'il a vu Chimon sortir d'un restaurant non-Cachère. Gad est un pratiquant "dans la moyenne", et même lorsque le jugement défavorable pourrait l'emporter, il convient de lui accorder le bénéfice du doute et de ne pas diffuser cette information.

CETTE
SEMAINE

Chimon est un pratiquant "dans la moyenne", à qui il arrive occasionnellement d'enfreindre certains interdits. Réouven le voit manger à l'intérieur d'un restaurant non-Cachère et s'empresse de le rapporter à Gad, avec des propos humiliants envers Chimon.



À toi !

Réouven a-t-il le droit de rapporter de cette façon ce qu'il a vu à Gad ?



HISTOIRE

Les enfants, ce Chabbath, nous allons parler de Rav Yossef 'Haïm de Bagdad, surnommé le Ben Ich 'Haï.

Il est né le 13 Av 1832 et a quitté ce monde le 13 Elloul 1908, âgé de 76 ans. Il était le fils de Rav Eliahou 'Haïm ('Haïm, ici, est un nom de famille), qui était le Rav de Bagdad et de tout l'Irak, à la suite de son père, le Rav Moché 'Haïm. Lorsque Rav Eliahou 'Haïm est décédé, le jeune Yossef 'Haïm est devenu Rav de Bagdad et de tout l'Irak, à l'âge de 26 ans et pendant 50 ans. Chaque Chabbath, le Ben Ich 'Haï faisait une Dracha (un discours) à laquelle participaient des milliers de gens et de nombreux miracles ont souvent eu lieu pendant ces Drachot. L'un des plus célèbres d'entre eux a eu lieu pendant une Dracha, le 18 Sivan 5656 (1895).

Le Beth Hamidrach était plein de monde lorsque, soudain, à vingt centimètres de l'endroit où se tenait le Rav, le sol s'est écroulé, et un énorme puits d'eau (qui se trouvait en dessous) est apparu.

La foule en panique a fui les lieux, mais le Rav n'a pas bougé de sa place.

A cette époque, une épidémie de choléra sévissait à Bagdad. De nombreuses personnes mourraient ; d'autres étaient très malades.

Et après Chabbath, lorsque les responsables de communauté ont voulu voir la nature de ce puits, certains ont voulu boire de son eau, et ils ont rapidement constaté que cette eau guérissait du choléra.

Petit à petit, de plus en plus de gens ont guéri : ceux qui avaient le choléra en ont été guéris, les femmes qui n'arrivaient pas à avoir d'enfants sont tombées enceintes... Progressivement, la rumeur de cette eau miraculeuse s'est



répandue dans tout le pays, et les gens venaient par milliers puiser de l'eau du puits.

Les responsables de communauté ont appelé des architectes, qui ont rebouché le trou de la synagogue, et ont fait une ouverture derrière celle-ci, par laquelle les gens pouvaient puiser de l'eau du puits.

Pendant 43 ans, ce puits a servi pour guérir des maladies, et permettre aux couples sans enfants d'en avoir. Mais, par la suite, les responsables de communauté ont entendu dire que le gouvernement voulait s'approprier ce puits, et confisquer toute la synagogue au profit de l'État.

Après consultation avec des Rabbanim, des travailleurs sont secrètement descendus au fond du puits, et ont bouché sa source. L'eau s'est donc arrêtée de couler, et une rumeur disant que cette source s'était tarie s'est répandue. Ainsi, le gouvernement n'a pas mis son projet à exécution. Ceci est l'un des miracles qui a eu lieu lors d'une Dracha du Ben Ich 'Haï. Ses Drachot duraient six heures et, pendant ces moments, le Rav s'élevait de plus en plus, et on sentait qu'il atteignait les mondes les plus élevés.

On raconte qu'une fois, son visage s'est illuminé comme une flamme. Les gens ont vu cela et, heureusement, la mère du Ben Ich 'Haï, ayant vu le visage de son fils et compris qu'il risquait de quitter ce monde, s'est mise à crier de toutes ses forces. Cela a sorti le Ben Ich 'Haï de son état de méditation, et il est revenu à la vie. C'était un aperçu de ce qu'était le Ben Ich 'Haï.

Que son mérite nous protège !

Question

Pendant Chabbath, un enfant jouait avec ses amis, quand, tout à coup, il glissa et s'ouvrit la tête. Mr Shtein, qui passait par là à ce moment-là, appela tout de suite les secours, mais, quelques instants plus tard, un voisin, qui était membre des unités de secours, vint en aide à l'enfant, et, grâce à D.ieu, le sortit de tout danger. Mr Shtein se demanda alors s'il fallait

rappeler les secours afin de leur éviter de continuer de transgresser le Chabbath [par le fait qu'ils viennent en ambulance pour rien], ou peut-être, comme cela allait lui faire transgresser le Chabbath à lui-même, bien que cela soit une plus petite transgression, il faudrait s'en abstenir ?

GUEMARA



Qu'en penses-tu ?

A toi !



- Responsa Chvout Ya'acov vol. 1, responsa 13 "Ouma Chéchaal".
- Chévèt Halévi vol. 8, responsa 194, alinéa 2.

RÉPONSE

Le Chvout Ya'acov nous apprend que quelqu'un qui transgresse le Chabbath en croyant le faire pour sauver une personne en danger et qu'il s'est finalement avéré qu'il n'y avait plus besoin de ses services [et qu'il l'a donc fait pour rien], n'a besoin d'aucune expiation ni de repentir, car, au moment où il l'a fait, c'était avec une intention totalement pure, et que, selon les données qu'il avait, il a agi comme il le fallait. Si c'est ainsi, il serait logique de dire qu'il ne faille pas rappeler les secours, car ils n'enfreignent aucune faute. Pourquoi donc transgresser le Chabbath pour eux ? Et c'est ainsi que tranche le Chévèt Halévi. Mr Shtein ne devra donc pas rappeler les secours.



Devant l'engouement des communautés nous vous proposons un

PACKAGE COMMUNAUTAIRE



20 FEUILLETS

Avot Oubanim Torah-Box / semaine



20 CADEAUX

pour récompenser les enfants / semaine

Au prix
exceptionnel de **70 €/MOIS**

Renseignements:

☎ 01 77 50 22 31 - 📞 00972584280953 - ✉ avotoubanim@torah-box.com

GRANDE TOMBOLA 1 TIRAGE PAR MOIS

DÈS DIMANCHE,

EN REPONDANT AU QUIZZ SUR

WWW.TORAH-BOX.COM/GO/QUIZZ

TENTEZ DE GAGNER

UN HOVERBOARD OU UN APPAREIL PHOTO



Sous la direction spirituelle du Rav Eliahou Uzan

Responsable de la Publication : David Choukroun | Rédaction : Rav Eliahou Uzan, Rav Elh'anan Moche Smietanski, Alexandre Roseblum



Vous souhaitez dédicacer un numéro de Avot Oubanim : 04 86 11 93 97

Pour tous renseignements :

☎ 01 77 50 22 31

📞 +972 584 28 09 53

✉ avotoubanim@torah-box.com